

- Panaikinti Reglamento Nr. 1954/2003 5 straipsnio 1 dalį tiek, kiek joje nenumatomas draudimas Ispanijos laivams patekti į Azorų vandenį žvejoti tunų.
- Gražinti bylą Pirmosios instancijos teismui, jei Teisingumo Teismas nuspręstų, kad esama proceso stadija leidžia priimti galutinį sprendimą byloje.
- Priteisti iš Tarybos pirmojoje ir apeliacinėje instancijose ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Septinta, Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą nei bendrai, nei atskirai neatsižvelgęs į ieškovės nurodytus veiksmus.

- (¹) 2003 m. lapkričio 4 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1954/2003 dėl su tam tikromis Bendrijos žvejybos vietomis ir ištekliais susijusios žvejybinės pastangos valdymo ir pakeičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2847/93 bei panaikinantis Reglamentus (EB) Nr. 685/95 bei (EB) Nr. 2027/95 (OL L 289, p. 1).
- (²) 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2347/2002, nustatantis konkrečius priėinamumo reikalavimus ir susijusias sąlygas, taikomas giliavandenių žuvų išteklių žvejybai (OL L 351, p. 6).
- (³) 1995 m. kovo 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 685/95, dėl žvejybinės pastangos, susijusios su tam tikrais Bendrijos žūklės rajonais ir ištekliais, valdymo (OL L 71, p. 5).
- (⁴) 1995 m. birželio 15 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2027/95, nustatantis žvejybinės pastangos, susijusios su tam tikromis Bendrijos žūklės zonomis ir ištekliais, valdymo sistemą (OL L 199, p. 1).

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliaciam skundui dėl minėto Pirmosios instancijos teismo sprendimo pagrįsti ieškovė nurodo septynis pagrindus.

Pirma, Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad pagal EB 229 straipsnio 2 dalį ieškovei suteikiama apsauga nepakankama, kad būtų nustatyta, jog ieškovė yra konkrečiai susijusi su ginčijamomis nuostatomis.

Antra, Pirmosios instancijos teismas suklydo konstatavęs, kad tik valstybės narės, o ne regioninės valdžios institucijos gali teisėtai ginti bendrus jų teritorijos interesus.

Trečia, Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą neatsyręs aplinkosauginių motyvų nuo ekonominių.

Ketvirta, Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad ginčijamos nuostatos nelems Azorų žuvų išteklių mažėjimo, nepakenks jūrų ekosistemai ir todėl nepakenks vietiniam žvejybos sektoriui.

Penkta, Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad ginčijamų nuostatų taikymas ieškovės teisės aktų leidybos ir jų įgyvendinimo kompetencijoms nereiškia, kad ji yra konkrečiai susijusi su šiomis nuostatomis.

Šešta, Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad ieškovės ieškinys yra nepriimtinas, nes ieškovei nebėra kitų veiksmingų teisminių gynybos priemonių.

2008 m. spalio 9 d. Conseil d'État (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Société Solgar Vitamin's France, Valorimer SARL, Christian Fenioux, L'Arbre de Vie SARL, Société Source Claire, Nord Plantes EURL, Société RCS Distribution, Société Ponroy Santé — Ištajusi į bylą šalis: Syndicat de la Diététique et des Compléments Alimentaires prieš Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Emploi, Ministre de la Santé, de la Jeunesse et des Sports, Ministre de l'Agriculture et de la Pêche

(Byla C-446/08)

(2008/C 327/27)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Société Solgar Vitamin's France, Valorimer SARL, Christian Fenioux, L'Arbre de Vie SARL, Société Source Claire, Nord Plantes EURL, Société RCS Distribution, Société Ponroy Santé

Atsakovės: Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Emploi, Ministre de la Santé, de la Jeunesse et des Sports, Ministre de l'Agriculture et de la Pêche

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2002 m. birželio 10 d. Direktyva 2002/46/EB⁽¹⁾, ypač jos 5 straipsnio 4 dalis ir 11 straipsnio 2 dalis, turi būti aiškiamos taip, kad iš principo Komisija turi nustatyti didžiausius leistinus maisto papilduose esančius vitaminų ir mineralų kiekius, o valstybėms narėms paliekama kompetencija priimti teisės aktus šioje srityje tol, kol Komisija nepriėmė reikalaujamo Bendrijos akto?

2. Teigiamai atsakius į šį klausimą:

a) ar valstybės narės, nustatydamos šiuos didžiausius leistinus kiekius, turi atitikti EB sutarties 28 ir 30 straipsnių nuostatas, taip pat turi atsižvelgti į direktyvos 5 straipsnyje įtvirtintus kriterijus, įskaitant reikalavimą atlikti rizikos įvertinimą, pagrįstą visuotinai pripažintais mokslo duomenimis, sektoriuje, kuris vis dar yra nepakankamai apibrėžtas?

b) ar nacionalinės valdžios institucijos gali nustatyti didžiausius leistinus kiekius, jei neįmanoma, kaip antai fluoro atveju, tiksliai apskaičiuoti vitaminų ir mineralinių medžiagų įsisavinimo iš kitų maisto šaltinių, ypač iš vandentiekio vandens, kiekvienai vartotojų grupei ir atskirose teritorijose? Ar galima tokiu atveju esant rizikai nustatyti nulinį kiekį, nesilaikant 2002 m. birželio 10 d. Direktyvos 12 straipsnyje nustatytos saugumo procedūros?

c) ar nustatant didžiausius leistinus kiekius, galima atsižvelgti į įvairius skirtingų vartotojų grupių jautrumo laipsnius, kaip numatyta direktyvos 5 straipsnio 1 dalies a punkte, ar ši valstybė taip pat gali atsižvelgti į tai, kad priemonė, skirta tik tai visuomenės grupei, kuriai ypač kyla pavojus, kaip antai tinkamas ženklavimas, gali atgrasinti šią grupę naudoti maistines medžiagas, kurių mažos dozės jai būtų naudingos, ir ar atsižvelgiant į tai, kad dėl šių įvairių jautrumo laipsnių visiems gyventojams gali būti taikomas didžiausias leistinas kiekis, nustatytas ypač pažeidžiamoms gyventojų grupėms, visų pirma vaikams?

d) kokia apimtimi didžiausi leistini kiekiai gali būti nustatyti nesant saugumo ribų, jei nebuvo nustatytas pavojus sveikatai, ir, kalbant plačiau, kokia apimtimi ir kokiomis sąlygomis kriterijų, į kuriuos reikia atsižvelgti, santykis leistų nustatyti didžiausius leistinus kiekius žymiai mažesnius, nei šioms maistinėms medžiagoms leistinos saugumo ribos?

⁽¹⁾ 2002 m. birželio 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/46/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su maisto papildais, suderinimo (OL L 183, p. 51).

2008 m. spalio 13 d. Svea hovrätt (Švedija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Otto Sjöberg prieš Åklagaren

(Byla C-447/08)

(2008/C 327/28)

Proceso kalba: švedų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Svea hovrätt

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Otto Sjöberg

Atsakovė: Åklagaren

Prejudiciniai klausimai

1. Ar, esant tam tikroms aplinkybėms, nacionalinėse lošimų ir loterijų rinkose diskriminacija dėl pilietybės yra leistina remiantis privalomais bendrojo intereso pagrindais?
2. Jei yra keli tikslai, kurių siekiama nustačius ribojančią politiką nacionalinėje lošimų ir loterijų rinkoje, ir vienas iš jų yra socialinės veiklos finansavimas, ar galima teigti, kad tas tikslas gali būti laikomas ribojančios politikos atsitiktine teigiama pasekme? Jei atsakymas į šį klausimą neigiamas, ar vykdoma ribojanti politika vis tik gali būti priimtina, jei socialinės veiklos finansavimo tikslas negalėtų būti laikomas pagrindiniu ribojančios politikos tikslu?
3. Ar valstybė gali remtis privalomais bendrojo intereso pagrindais grįsdama ribojančią lošimų politiką, jei valstybės kontroliuojamos bendrovės organizuoja lošimus ir loterijas, iš kurių gaunamos pajamos atitenka valstybei, o vienas pagrindinių rinkodaros tikslų yra socialinės veiklos finansavimas? Jei atsakymas į šį klausimą neigiamas, ar vykdoma ribojanti politika vis tik gali būti priimtina, jei būtų nustatyta, kad socialinės veiklos finansavimas nėra pagrindinis rinkodaros tikslas?
4. Ar visiškas draudimas teikti į rinką kitoje valstybėje narėje įsisteigusios ir tos valstybės narės kontroliuojančių institucijų prižiūrimos lošimų bendrovės ten organizuojamus lošimus ir loterijas gali būti proporcingas tikslui kontroliuoti ir prižiūrėti lošimų veiklą, nors tuo pat metu ribojančią politiką vykdančioje valstybėje narėje įsteigtų lošimų bendrovių organizuojamų lošimų ir loterijų rinkodara neribojama? Koks atsakymas būtų į šį klausimą, jei tokios nuostatos tikslas būtų riboti lošimus?